

**EN 14139:2010**

**(SK) Výstražný pokyn:** Vhodná iba na videnie zblízka a na čítanie. Iba pravidelné odborné vyšetrenie očí umožňuje optimálnu pomôcku na videnie a skontroluje zdravie vašich očí. Nie je vhodná pre trvalé používanie. Nepoužívať pri riadení vozidiel. Nevhodná pre videnie do diaľky. Nepoužívať ako nástroj na ochranu očí. Uloženie v puzdre a nevystavovať bez ochrany extrémnej horúčave. Ošetrovanie: Na čistenie používajte vlažnú mydlovú vodu. Osušte mäkkou tkaninou. Toto je medicínsky produkt. likvidácia: Zvyšný odpad. Možné vedľajšie účinky: Pri dlhšom použití a v prípade rozdielnej vzdialenosti zreničiek a rozdielnych dioptrií sa môže dostaviť pocit závratu, nevoľnosti alebo bolesti hlavy. Vyrobené v Číne.

**(CZ) Upozornění:** Vhodné jen na čtení. Určení optimálních vlastností brýlí na čtení umožňují jen pravidelná a odborná vyšetření zraku. Nehodí se pro dlouhodobé používání. Nepoužívat za jízdy motorovými vozidly. Nevhodné pro pohled do dálky. Nepoužívat jako ochranu očí. Pokud brýle nepoužíváte, vložte je do pouzdra. Brýle chraňte před vysokými teplotami. Ošetrování: Čistit slabým mýdlovým roztokem a vysušit měkkým hadříkem. Toto je zdravotnický produkt. Likvidace: Zbytkový odpad. Možné vedlejší účinky: Při delším použití a při odlišné vzdálenosti zorniček a dioptrií se může vyskytnout pocit závratí, nevoľnosti nebo bolest hlavy. Vyrobeno v Číně.

**(TR) Uyarıcı bilgi:** Sadece yakını görmeye ve okumaya uygundur. Yalnızca tıbbi bir göz muayenesi neticesinde optimum görüş yardımı elde edilir ve gözlerinizin sağlığı muhafaza edilir. Sürekli kullanım için uygun değildir. Araç sürmek için kullanmayın. Uzakları görmek için uygun değildir. Göz koruma ekipmanı olarak kullanmayın. Bir kutu içinde muhafaza edin ve aşırı ısıya maruz bırakmayın. Temizlik: yumuşak sabunlu suyla. Kurutma: yumuşak, tüy bırakmayan bezle. Bu bir tıbbi üründür. İmha: Diğer atıklar. Muhtemel yan etkileri: Uzun süreli kullanıldığında ve göz bebeği mesafesi farklıysa ve diyoptri durumunda baş dönmesi, huzursuzluk ve/veya baş ağrısı meydana gelebilir.

**(HU) Figyelem!** Nur Csak olvasásra alkalmas. Csak a rendszeres, szakszerű szemvizsgálat ellenőrzí szemének egészségét és teszi lehetővé az optimális szemüveg kiválasztását. Tartós használatra nem alkalmas. Ne használja járművezetésre! Nem alkalmas a távolba látásra. Szemvédőként nem alkalmazható. Szemüvegtokban kell tárolni és nem szabad kitenni szélsőséges hőhatásnak. Ápolás: Tisztítás kímélő szappanos vízben, szárítás puha kendővel. Jelen termék gyógyászati termék. Ártalmatlanítás: háztartási hulladékkal. Lehetséges mellékhatások: Hosszabb használat és eltérő pupillatávolság, ill. dioptria esetén szédülést, rosszullétet és/vagy fejfájást okozhat. Származási hely: Kína

**(GB) Warning:** For near vision and reading use only. Only regular eye-care professional eye examinations can determine your visual needs and eye health. Unsuitable for continuous use. Not for driving or vehicle operation. Not for distance vision. Not for use as eye protection.

(GB) (FR) (IT) (ES) (NL) (SK) (CZ) (TR) (HU)





**(GB)** Please store in case and do not expose to extreme heat without protection. To clean: use mild soapy water. Dry: with a soft, lint-free cloth. This is a medical product. Waste disposal: residual waste. Possible side effects: May result in dizziness, discomfort and/or headaches if used for a longer period of time and with different pupil distance and dioptre.

**(FR)** **Avertissement :** À utiliser pour voir de près et pour lire uniquement. Seuls des examens visuels réguliers réalisés par un professionnel de la vue peuvent déterminer vos besoins et assurer la santé de l'œil. Ne sont pas appropriées à un emploi continu. Ne pas utiliser pour conduire quelque véhicule que ce soit. Ne pas utiliser pour voir de loin. Ne pas utiliser comme lunettes de protection. À conserver dans un étui et ne pas exposer à une chaleur extrême sans protection. Nettoyage : avec de l'eau savonneuse douce. Sécher : avec un chiffon doux, sans peluche. Ceci est un dispositif médical. Mise au rebut : déchets non recyclables. Effets secondaires potentiels : l'utilisation prolongée et la variation de l'écart pupillaire et de la dioptrie peuvent provoquer des vertiges, maux de tête.

**(IT)** **Avvertenza:** Adatti solo per guardare da vicino e per leggere. Solo un regolare e competente esame della vista garantisce occhiali ottimali e la verifica dello stato di salute dei Suoi occhi. Non adatto per l'uso continuo. Non usare per la guida di veicoli. Non adatti per guardare lontano. Non usare come strumento di protezione degli occhi. Conservare in una custodia e non esporre a calore estremo senza protezione. Pulire con acqua saponata delicata. Asciugare con un panno morbido antipilling. Questo è un prodotto medico. Smaltimento: secco. Possibili effetti collaterali: in caso di utilizzo prolungato e di variazione della distanza interpupillare e diottrica può provocare vertigini, senso di malessere e/o cefalea.

**(ES)** **Advertencia!** Solo deben ser utilizadas para leer o escribir. Es aconsejable visitar al Oftalmólogo regularmente, ya que es el quien determina sus necesidades visuales y la salud de sus ojos. No son apropiadas para llevarlas todo el tiempo. No deben ser utilizadas para la conducción u operación de vehículos. No son apropiadas para la visión a distancia. No deben ser utilizadas como protección visual. Guardar en un estuche y no exponer sin protección a calor extremo. Limpieza: con agua jabonosa suave. Secado: con un paño blando sin pelusas. El presente es un producto médico. Desechamiento: basura doméstica. Posibles efectos secundarios: en caso de uso prolongado y con distintas dioptrías y distancias de las pupilas, pueden producirse una sensación de mareo, malestar y/o dolores de cabeza.

**(NL)** **Opgelet:** Enkel geschikt voor dichtbij kijken en lezen. Alleen een regelmatig en vakkundig oogonderzoek zorgt voor een optimaal optisch hulpmiddel en voor continu gebruik. Niet dragen bij de besturing van voertuigen. Niet geschikt voor het ver kijken. Niet als oogbescherming gebruiken. Bewaring in een etui en niet onbeschermd blootstellen aan extreme hitte. Reiniging: met mild zeepsop. Drogen: met zachte, pluivrije doek. Dit is geen medisch product. Afvalverwijdering: restafval. Mogelijke bijwerkingen: langer gebruik en afwijkende pupilwijdte en dioptrie kunnen duizeligheid, misselijkheid en/of hoofdpijn veroorzaken.